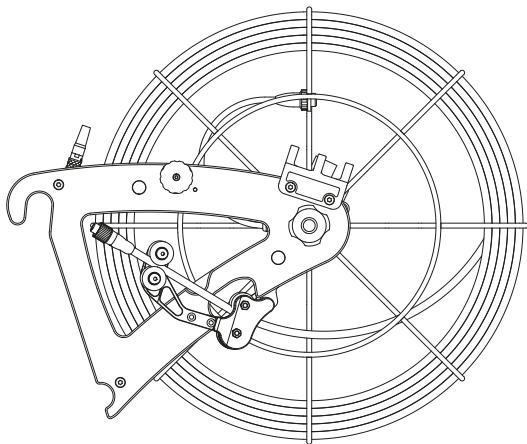




## KURZANLEITUNG

HD-Haspel

DE

## QUICK START GUIDE

HD reels

EN

DE

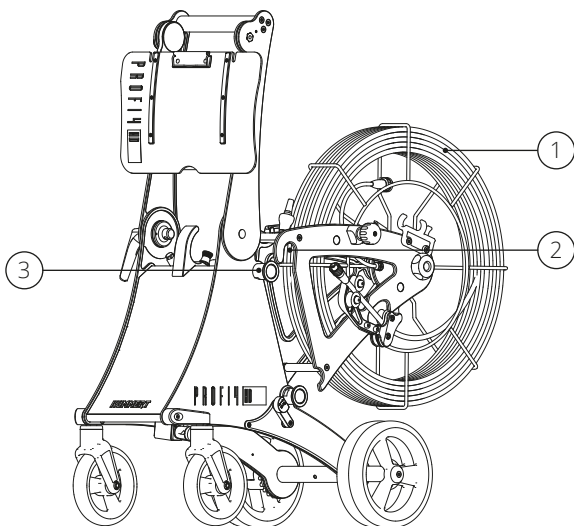
## AM GRUNDGERÄT EINHÄNGEN

Heben Sie die **Haspel (1)** an. Positionieren Sie die **Aussparungen (2)** der Trägerarme auf der **Aufhängung (3)** des Gerätes. Achten Sie darauf, dass der äußere Trägerarm ganz außen an der **Aufhängung (3)** positioniert ist.

EN

## ATTACH TO BASIC DEVICE

Lift the **reel (1)**. Position the girders' **recesses (2)** onto the device's **suspension (3)**. Make sure that the outer girder is positioned at the extreme outer end of the **suspension (3)**.



DE

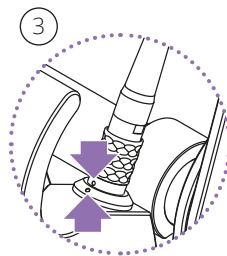
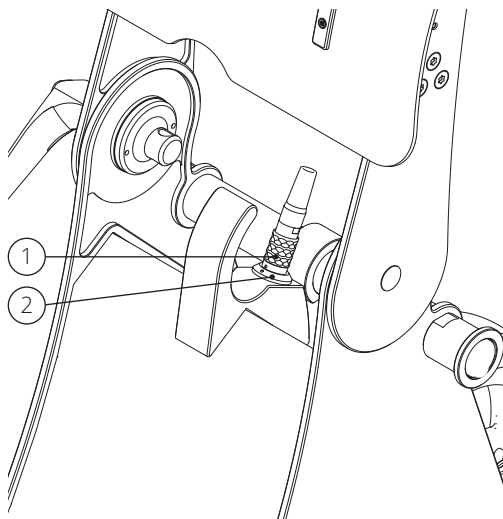
## MIT GRUNDGERÄT VERBINDEN

Verbinden Sie den **6-poligen Anschlussstecker (1)** der Haspel mit der **6-poligen Buchse (2)** des Grundgeräts. Achten Sie auf die korrekte **Position (3)** des Steckers. Hierfür muss der rote Punkt am Stecker dem roten Punkt an der Buchse genau gegenüber liegen.

EN

## CONNECT TO BASIC DEVICE

Plug the **6-pole plug (1)** of the reel into the **6-pole connector (2)** of the basic device. Make sure that the plug is in the correct **position (3)**. Therefor the red dot of the plug has to face the red dot of the connector.



DE

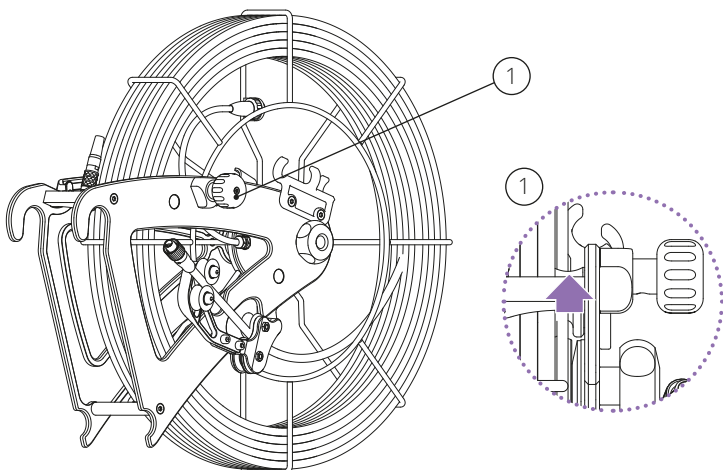
## HASPELSPERRE

Zum Sperren der Haspel drehen Sie die **Haspelsperre (1)** bis diese einrastet. Die Haspel dreht sich bis zum nächsten Steg des Haspelkorbs weiter und stoppt. Die Haspel lässt sich nicht weiter auf- oder abwickeln.

EN

## REEL LOCK

In order to lock the reel, turn the **reel lock (1)** until it snaps. The reel turns to the next bar of the reel basket and stops. Now the rod cannot be unwound or rewound.



DE

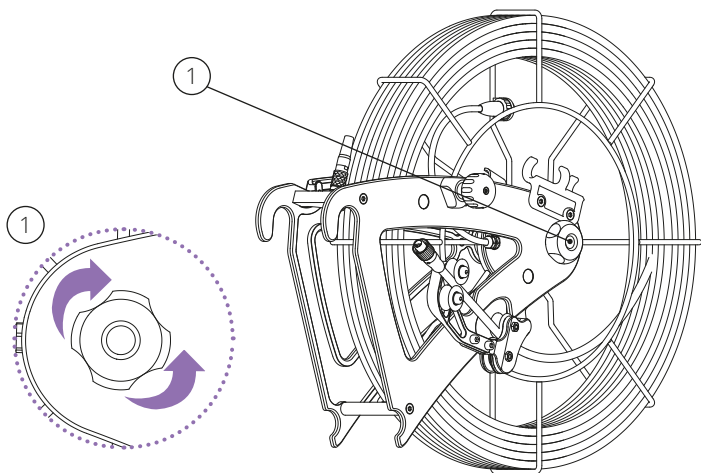
## FREILAUFBREMSE

Stellen Sie sicher, dass die Haspelsperre arretiert ist oder halten Sie den Haspelkorb mit einer Hand fest, um ein ungewolltes Abwickeln des Aals zu verhindern. Drehen Sie den **Drehknopf (1)** um den Freilauf des Aals einzustellen.

EN

## FREEWHEEL BRAKE

Make sure that the reel is locked or hold the reel basket with one hand to avoid unintended unwinding of the rod. Turn the **rotary knob (1)** in order to adjust how smooth the cable can be unwound or rewound.



**KUMMERT**

Albert-Einstein-Str. 8  
D - 97447 Gerolzhofen

Tel. +49 (0) 9382 9727 - 0

info@kummert.de  
www.kummert.de

DE Vertrieb durch EN Distributor

